

**Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Факультет дополнительного образования**

**ПРОГРАММА
ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ**

**«Русский язык как иностранный: практики преподавания»
(Зимняя школа)
(48 часов)**

Москва 2016

Разработчики:

ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина», декан факультета дополнительного образования, доцент,
канд. техн. наук Е.Н. Павличева

ФГБОУ ВО «Гос.ИРЯ им. А.С. Пушкина», заведующий кафедрой современных методов обучения русскому
языку ФДО, доцент, канд. филол. наук Е.В. Рублёва

ФГБОУ ВО «Гос.ИРЯ им. А.С. Пушкина», начальник Центра обучения русскому языку как иностранному
факультета обучения русскому языку как иностранному, доцент, канд. филол. наук Н.В. Белова

Протокол заседания Ученого Совета Гос ИРЯ им. А.С. Пушкина № 16 от « 30 »
января 20 17 г.

Ученый секретарь

 Г.Н. Купцова

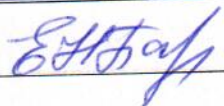
Проректор по учебной работе

 Е.В. Колтакова

Начальник УМУ

 И.А. Замилова

Декан факультета
дополнительного образования

 Е.Н. Павличева

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

Цель реализации программы: совершенствование профессиональных компетенций зарубежных преподавателей русского языка как иностранного: овладение необходимыми знаниями и формирование умений, необходимых для данного вида профессиональной деятельности – преподавания русского языка как иностранного.

Совершенствуемые компетенции

№	Компетенция	Направление подготовки Педагогическое образование 050100 44.04.01 Код компетенции		
		Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1.	Способен реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.	ПК-1		
2.	Готов применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения.	ПК-2		
3.	Способен использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.	ПК-4		
4.	Способен организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников.	ПК-6		

1.2. Требование к уровню подготовки поступающего на обучение, необходимому для освоения программы: высшее образование.

1.3. Требования к результатам освоения программы

По окончании обучения по программе слушатель сможет продемонстрировать знания:

№	Компетенция	Направление подготовки Педагогическое образование 050100 44.04.01 Код компетенции		
		Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1.	в области реализации учебных программ базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.	ПК-1		
2.	в сфере применения современных методик и	ПК-2		

	технологий, в том числе и информационных, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения.			
3.	в использовании возможностей образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.	ПК-4		
4.	по организации сотрудничества обучающихся и воспитанников.	ПК-6		

умения:

№	Компетенция	Направление подготовки Педагогическое образование 050100 44.04.01 Код компетенции		
		Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1.	реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях.	ПК-1		
2.	применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения.	ПК-2		
3.	использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.	ПК-4		
4.	организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников.	ПК-6		

1.4. Трудоемкость обучения: - 48 часов, включая лекционные, практические занятия.

1.5. Форма обучения: очная.

1.6. Режим занятий: не менее 6 часов в день.

1.7. Категория слушателей: преподаватели, работающие с иноязычными слушателями в образовательных организациях.

2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

повышения квалификации

«Русский язык как иностранный: практики преподавания»

(Зимняя школа)

(48 часов)

2.1. Учебный план

№ пп	Наименование модулей	Всего, час.	В том числе:		
			Лекции	Практические (семинарские) занятия	Самостоят. работа
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	Модуль 1 СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ	2	2	-	
2	Модуль 2 МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ	32	8	24	
2.1.	Фонетический аспект преподавания РКИ	4	2	2	
2.2.	Лексика и словообразование в аспекте РКИ	4		4	
2.3.	Грамматика в аспекте РКИ	4	2	2	
2.4.	Обучение видам речевой деятельности	16	4	12	
2.5.	Текст на занятиях РКИ	4	-	4	
3.	Модуль 3 АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ СТРАНОВЕДЕНИЯ В РОССИИ: РОССИЯ СЕГОДНЯ	4	2	2	
4.	Модуль 4 СОВРЕМЕННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В АСПЕКТЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ: ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПОРТАЛА «ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ»	6	2	4	
5.	Итоговая аттестация Защита итоговой работы	4			4
	Всего:	48	14	30	4
	ИТОГО:	48			

2. Учебно-тематический план
 программы повышения квалификации
«Русский язык как иностранный: практики преподавания»
(Зимняя школа)
(48 часов)

№ п/п	Название темы	Виды учебных занятий, учебных работ	Содержание
1.	<i>Современные тенденции в преподавании РКИ</i>	Лекция (2 часа)	Современные подходы к обучению иностранному языку. Коммуникативная методика обучения русскому языку как иностранному. Информационная компетентность в профессиональной деятельности преподавателя вуза. Научно-методическая библиотека преподавателя русского языка как иностранного.
2.	<i>Методика преподавания РКИ</i>		
2.1.	<i>Фонетический аспект преподавания РКИ</i>	Лекция (2 часа)	Особенности фонетико-интонационной системы русского языка. Проблемы обучения фонетике и их решение. Понятие «иностранный акцент» в русской речи.
		Практическое занятие (2 часа)	Активные процессы в орфоэпии современного русского языка.
2.2.	<i>Лексика и словообразование в аспекте РКИ</i>	Практическое занятие (4 часа)	Активные процессы в лексике и словообразовании современного русского языка. Типичные ошибки в словоупотреблении, связанные с особенностями лексической системы русского языка.
2.3.	<i>Грамматика в аспекте РКИ</i>	Лекция (2 часа)	Специфика описания языка в целях его преподавания как иностранного (грамматика).
		Практическое занятие (2 часа)	Некоторые проблемы отбора грамматики на начальном, среднем и продвинутом этапах обучения. Рекомендации по работе над грамматикой. Типы грамматических упражнений.
2.4.	<i>Обучение видам речевой деятельности</i>	Лекция (4 часа)	Говорение как вид речевой деятельности. Аудирование как вид речевой деятельности. Чтение как вид речевой деятельности. Письмо как вид речевой деятельности. Продуктивные и рецептивные виды речевой

			деятельности.
		Практическое занятие (12 часов)	Роль и место говорения при разных целях и на разных этапах обучения. Особенности монологической и диалогической речи. Принципы построения системы упражнений по обучению различным формам устной речи. Виды чтения. Роль и место чтения при разных целях и на разных этапах обучения. Коммуникативный метод и обучение чтению. Письмо. Формы письменной речи. Роль и место письма при разных целях и на разных этапах обучения. Роль и место аудирования при разных целях и на разных этапах обучения.
2.5.	<i>Текст на занятиях РКИ</i>	Практическое занятие (4 часа)	Принципы отбора текстов и требования к текстам, предназначенным для обучения различным видам чтения.
3.	<i>Актуальные вопросы страноведения в России: Россия сегодня.</i>	Лекция (2 часа)	Предмет страноведения, его задачи, особенности и значение для практического изучения русского языка. Язык и культура. Единство обществоведческого и лингвистического компонентов в изучении языков и цивилизаций.
		Практическое занятие (2 часа)	Актуальные проблемы российской туристической отрасли.
4.	<i>Современные образовательные технологии в аспекте преподавания РКИ: педагогические возможности портала «Образование на русском»</i>	Лекция (2 часа)	Создание модульных образовательных программ по русскому языку как иностранному и их внедрение в учебный процесс. Современные интерактивные технологии обучения иностранцев речевому общению на русском языке в зарубежных вузах. Лингводидактические и методические возможности портала «Образование на русском» при работе с обучающимися.
		Практическое занятие (4 часа)	Работа с ресурсами Портала «Образование на русском». Использование ресурсов портала при составлении уроков преподавателями-предметниками.
5.	<i>Итоговая аттестация</i>	Итоговая аттестация 4 часа	Защита итоговой работы.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

- При реализации программы используются технологии обучения, основанные на сотрудничестве и взаимодействии по линиям «преподаватель – обучающиеся», «обучающийся – обучающийся», обеспечивается «погружение» слушателя в интерактивную образовательную среду.
- Реализация программы требует наличия аудиторного пространства, в котором обеспечивается проведение дискуссий и групповой работы обучающихся.
- Реализация программы предполагает формирование каждым слушателем комплекта авторских учебно-методических материалов, которые могут быть впоследствии использованы слушателем в профессиональной деятельности.

3.1. Материально-технические условия реализации программы

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Учебная аудитория	Лекции. Практические занятия	Компьютер, мультимедийный проектор, экран, доска, динамики, съемные Flash-USB-носители, пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), Интернет-браузер, Интернет-ресурсы.

3.2. Учебно-методическое обеспечение модуля

В учебном процессе используются следующие учебно-методические материалы:

Основная литература:

1. Азимов Э.Г. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании РКИ. М.: Русский язык. Курсы. 2012.
2. Актуальные вопросы страноведения России. Монография кафедры социально-гуманитарных дисциплин. – М., 2015.
3. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. Изд. 2-е. – М.: Высшая школа, 2011.

Дополнительная литература:

1. Балыхина Т.М. Основы теории тестов и практика тестирования (в аспекте русского языка как иностранного). М.: Русский язык. Курсы. 3-е изд., 2009.

2. Балыхина Т.М. Словарь терминов и понятий тестологии. М.: Русский язык. Курсы. 2-е изд., 2006.
3. Болдырев Е.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации: Учебное пособие. М.: Русский язык. Курсы. 2010.
4. Борисова Е.Г., Латышева А.Н. Лингвистические основы РКИ: Педагогическая грамматика русского языка. – М.: Флинта: Наука, 2003.
5. Бурвикова Н.Д., Костомаров В.Г. Жизнь в мимолетных мелочах. – СПб.: Златоуст, 2006.
6. Вагнер В.Н. Методика преподавания русского языка англоговорящим и франкоговорящим. – М.: Владос, 2001.
7. Василенко Е.И., Добровольская В.В. Методические задачи по русскому языку. – СПб.: Златоуст, 2003.
8. Живая методика: Для преподавателя русского языка как иностранного / Кол. Авторы ГИРЯП им. А.С. Пушкина . М.: Русский язык. Курсы. 3-е изд., 2009.
9. История преподавания русского языка как иностранного в очерках и извлечениях: Учебное пособие / Ред.-сост. А.Н. Щукин. – М.: Филоматис, 2005.
10. Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. – СПб.: Златоуст, 2006.
11. Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Под ред. А.Н. Щукина. – М.: Русский язык. Курсы, 2008.
12. Костомаров В.Г. Наш язык в действии: Очерки современной русской стилистики. – М.: Гардарики, 2005.
13. Леонтьев А.А. Слово в речевой деятельности. Некоторые проблемы общей теории речевой деятельности. – М.: Едиториал УРСС, 2003.
14. Мамонтов А.С. Язык и культура: Сопоставительный аспект изучения. – М., 2000.
15. Методическая мастерская: Модели уроков по русскому языку как иностранному / Н.Б. Битехтина, В.Н. Климова, Н.А. Метс и др. М.: Русский язык. Курсы. 2010.
16. Миллер Л.В., Политова Л.В. Жили-были ... 28 уроков русского языка для начинающих: книга для преподавателя. СПб: Златоуст. 2009.
17. Молчановский В.В., Шипелевич Л. Преподаватель русского языка как иностранного: Введение в специальность. – М.: Русский язык. Курсы, 2002.
18. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. М.: Московский государственный лингвистический университет, 2005.
19. Пассов Е.И., Колларова Э., Кибирева Л.В. Концепция коммуникативного иноязычного образования. СПб: Златоуст. 2007.
20. Пассов Е.И. Мастерство и личность учителя иностранного языка. На примере деятельности учителя иностранного языка. – М.: Флинта:

Наука, 2001.

21. Русский язык как иностранный: Для тех, кто преподает. Для тех, кто изучает. Аналитический обзор учебной литературы, изданной в 1995–2002 гг. / Под общ. Ред. В.В. Молчановского. (Информационно-методические материалы). – М.: Русский язык. Курсы. 1-е изд. – 2003. 2-е изд. – 2004.
22. Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Внешнеторговая деятельность. Базовый сертификационный уровень / М. Калиновская и др. М.: Русский язык. Курсы. 2010.
23. Успенский М.Б. В мире парадоксов русского языка. М.: Русский язык. Курсы. 2006.
24. Формановская Н.И. Речевое взаимодействие: коммуникация и прагматика. – М.: Икар, 2007.
25. Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного / Сост. Л.В. Московкин, А.Н. Щукин. М.: Русский язык. Курсы. 2010.
26. Что такое русский тест? Российская государственная система тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (ТРКИ-TORFL) < Т.М.> . М.: Русский язык. Курсы. 2-е изд., – 2007.

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.pushkin.institute/> – сайт Гос ИРЯ им. А.С. Пушкина
2. <http://pushkininstitute.ru/> – образовательный портал «Образование на русском»
3. <http://www.slovari.ru> – электронная библиотека словарей русского языка.

4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Оценка качества освоения программы осуществляется по итогам выполнения самостоятельных работ, предусмотренных программой (описание работ представлено в разделе «Содержание программы») и качеством итоговой работы, которая представляется в форме презентации по одной из тем программы, с ее последующей защитой.

4.1. Оценка итоговой работы проводится по следующим показателям:

- адекватность формулировки темы, актуальности и задач итоговой работы,
- четкое выделение понятий, идей, которые лежат в основе разработки заявленной темы,
- представленность в работе опыта собственной педагогической деятельности в русле заявленной темы (при возможности – собственных педагогических новаций),
- наличие в работе количественно-качественной оценки опыта практической работы по избранной теме,
- качество оформления,
- умение ответить на вопросы по теме работы и объяснить свою позицию.

4.2. Примерные темы итоговых работ:

1. Обучение произношению на одном из этапов.
2. Обучение аудированию.
3. Обучение диалогической речи. Обучение монологической речи.
4. Обучение чтению на одном из этапов.
5. Обучение письму на одном из этапов.
6. Обучение говорению на одном из этапов.
7. Речевое общение как объект обучения.
8. Взаимодействие языка и культуры в процессе обучения речевому общению.
9. Состояние внешнеполитических проблем и задачи внешней политики страны в новых условиях.
10. Геополитическое будущее России.
11. СМИ – основной источник актуальной страноведческой информации.

4.3. Требования к оформлению и содержанию итоговой работы слушателя и процедуре ее защиты:

Итоговая работа может быть выполнена в виде презентации. Презентация выполняется слушателем самостоятельно / под руководством преподавателя. Тема работы заранее согласовывается с преподавателем.

Презентация выполняется в формате Microsoft PowerPoint.

Объем работы 10-12 слайдов.

Содержание презентации отражает опыт работы автора по теме работы / при отсутствии практического опыта работы с заявленной темой – планируемые результаты работы.

При подготовке презентации рекомендуется использовать фото-материалы из опыта работы слушателя, цитаты из нормативно правовых и методических источников.

Соотношение фотографий и текстового материала в презентации 3:1.

Защита презентации представляет собой краткий (3-5 минут) устный доклад слушателя об основных характеристиках работы с синхронной демонстрацией электронной презентации. После доклада возможно обсуждение представленных материалов. В рамках обсуждения экзаменатор и другие слушатели имеют возможность задать вопросы по обсуждаемому комплекту, высказать свои замечания и предложения, а автору комплекта предлагается ответить на вопросы, замечания и предложения участников дискуссии. Продолжительность дискуссии 10-12 мин.

Технологическая карта экспертизы
дополнительной профессиональной программы повышения квалификации
«Русский язык как иностранный: практики преподавания (зимняя школа)»
(48 часов)

1. Характеристика программы

Критерии экспертизы	Оценка положительная	Оценка отрицательная
	1 балл	0 баллов
1.1. Цель и тема программы <i>соответствуют/не соответствуют</i> друг другу	1	
1.2. Программа <i>направлена/ не направлена</i> на совершенствование/формирование профессиональных компетенций и на обеспечение выполнения трудовых функции (при наличии в программе) в рамках имеющейся квалификации	1	
1.3. Представленные компетенции <i>соответствуют/не соответствуют</i> ФГОС ВО по направлению «Образование и педагогические науки» и трудовым функциям (при наличии в программе) в рамках имеющейся квалификации	1	
1.4 Планируемые результаты сформулированы с учетом/без учета совершенствуемых/формируемых компетенций	1	
1.5. Указанная категории слушателей соответствует/не соответствует программе	1	
1.6 Срок обучения по программе <i>достаточен/не достаточен</i> для достижения планируемых результатов	1	

2. Содержание программы

Критерии экспертизы	Оценка положительная	Оценка отрицательная
	1 балл	0 баллов
2.1 Содержание программы <i>соответствует/не соответствует</i> теме программы	1	
2.2 Учебная программа <i>соответствует/не соответствует</i> учебному плану	1	
2.3 Содержание программы <i>позволяет/не позволяет</i> достигнуть планируемых результатов обучения	1	
2.4 Формы и виды учебной деятельности слушателей <i>позволяют/не позволяют</i> обеспечить достижение планируемых результатов обучения	1	

3. Формы аттестации и оценочные материалы

Критерии экспертизы	Оценка положительная	Оценка отрицательная
	1 балл	0 баллов
3.1. <i>Наличие/отсутствие</i> итоговой аттестации слушателей	1	
3.2. Форма и содержание оценочных материалов итоговой ат-	1	

тестации <i>позволяют/не позволяют</i> проверить достижение планируемых результатов обучения		
3.3.В ходе обучения <i>планируется/не планируется</i> создание продукта, примененного в практике	1	

4.Организационно-педагогические условия реализации программы

Критерии экспертизы	Оценка положительная	Оценка отрицательная
	1 балл	0 баллов
Учебно-методическое и информационное обеспечение программы:		
4.1 Рекомендованная литература:		
4. 1.1. новизна содержания основной литературы (50% списка литературы издано не более 5-ти лет назад)	1	
4.1.2 <i>литература оформлена/не оформлена</i> в соответствии с принятыми ЭС ДОГМ требованиями ¹	1	
4.2 Интернет-ресурсы (оценивается при наличии):		
4. 2.1. <i>доступные/недоступные</i> ссылки на источники	1	
4.2.2 <i>связаны/не связаны</i> с содержанием образовательной программы	1	
4.3 Материально-технические условия реализации программы:		
<i>указан/не указан</i> перечень необходимых технических средств обучения, используемых в учебном процессе (компьютерное и мультимедийное оборудование, пакет прикладных обучающих программ (при наличии); видео- и аудиовизуальные средства обучения и др.)	1	

Итоговое заключение:

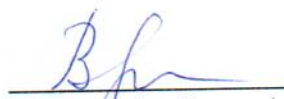
Дополнительная профессиональная «Русский язык как иностранный: практики преподавания (зимняя школа)» (48 часов) на основании экспертизы оценена положительно по всем критериям.

Вывод: программа **рекомендована** для реализации.

Дата проведения экспертизы «15» декабря 2017 года

Эксперт:

Профессор, с.н.с.


(подпись)

Л.Л.Вохмина
(Ф.И.О.)

¹ Обязательный минимум к оформлению литературы: ФИО автора, название публикации, наименование издательства, год выпуска (для статей дополнительно указывается название журнала и № выпуска)